

КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. В.И. Ульянова-Ленина

# ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

*Сборник материалов  
II Международной научно-практической конференции*

К а з а н ь  
Центр инновационных технологий  
2009

УДК 811.1/.8  
ББК 81.2  
И68

*Печатается по решению редакционно-издательского совета  
Института языка КГУ*

Научный редактор  
директор Института языка, д-р филол. наук, проф.  
*Г.А. Багаутдинова*

Редколлегия:  
д-р пед. наук, проф.  
*Ф.Л. Ратнер;*  
канд. пед. наук, доц.  
*И.З. Шахнина;*  
канд. пед. наук, доц.  
*Г.В. Матушевская;*  
канд. пед. наук, доц.  
*О.И. Донецкая;*  
канд. пед. наук, доц.  
*Н.В. Маклакова;*  
канд. филол. наук, доц.  
*Т.К. Иванова;*  
канд. филол. наук, доц.  
*Р.У. Галимова*

**И68** **Иностранные языки в современном мире: сб. материалов II Меж-**  
**дунар. науч.-практ. конф. / науч. ред. Г.А. Багаутдинова. – Казань:**  
**Центр инновационных технологий, 2009. – 660 с.**  
**ISBN 978-5-93962-341-4**

Настоящий сборник работ является традиционным продолжением научно-практических исследований, посвященных актуальным проблемам языкового образования в России и за рубежом.

Рассчитан на всех интересующихся вопросами преподавания иностранных языков.

ISBN 978-5-93962-341-4

© КГУ, 2009  
© Центр инновационных технологий  
(оформление), 2009

ных грамматических правил студент должен «дойти» самостоятельно. Грамматические курсы служат мостами-связками между ступенями обучения (всего их 3). Предполагается, что после первого этапа студент не потеряется в стране изучаемого языка, после второго – не заблудится в грамматике собственного монолога, а после третьего сможет быть полноправным участником любой дискуссии.

Подготовка к тестам и квалификационным экзаменам. Тесты подразделяются по уровням, и методика подготовки зависит, прежде всего, от базы знаний студента. Следует принять во внимание, что тест никаких дополнительных знаний не дает, это лишь проверка и аттестация уже имеющегося «багажа». Поэтому тестовые методики не служат для изучения языка: они помогают студенту лучше представить себя на экзамене, побуждают его к повторению разделов грамматики, лексики, ориентируют на конкретные формы работы.

«Высший пилотаж» тестовых методик – подготовка к зарубежным экзаменам. Итак, на отечественном методическом рынке имеется продукция на любой вкус, и остается лишь определиться в целях, средствах, а главное – методах. Тогда выбор курсов и программы обучения не будет столь трудным...

## **ПОНЯТИЕ СТРАТЕГИИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ**

**Л.И. Хасанова**

*Удмуртский государственный университет*

Развивающийся в настоящее время процесс глобализации стирает политические, идеологические и культурные границы между странами и континентами, народами и этническими группами. Современные средства передвижения и коммуникации, интернет сблизили людей, сделали мир настолько тесным, что взаимодействие стран, народов и культур стало неизбежным и постоянным. С середины 1970-х гг. актуальной стала тема диалога и взаимопонимания культур, в которой все большее место занимает проблема специфики, самобытности и различий культур разных народов.

В этих условиях возникает потребность обучения стратегиям межкультурного взаимодействия, под которым мы понимаем процесс коммуникативного общения между индивидами, являющимися носителями разных культур и имеющими собственные парадигмы поведения, ценностные ориентиры, обычаи и традиции. Необходимым представляется формирование вторичной языковой личности, способной адекватно и по возможности успешно общаться с представителями изучаемой лингвокультуры. Данные требования предъявляются ныне и к преподавателям иностранного языка, и к переводчикам, поскольку типичным становится поликультурное, полиэтничное, поликонфессиональное общество, нуждающееся в успешном, конструктивном общении между представителями различных культур. Владение ИЯ неразрывно связано с владением иноязычной культурой, которая предполагает не только усвоение культурологических знаний, но и формирование способности и готовности понять и принять культуру носителей изучаемого языка.

Под стратегией в образовательном процессе понимают действия и операции, осознанно и целенаправленно используемые учащимися с целью оптимизации процессов получения и хранения информации, извлечения ее из памяти, а также процессов пользования накопленной информацией. Обучаемый совершает указанные действия, чтобы оптимизировать процесс учения, сделать его более легким, интересным и в целом более эффективным. Учебные стратегии зависят от психологических особенностей и качеств личности обучаемых, от характерных для них когнитивных стилей.

На методологическом уровне образовательные стратегии предстают средством описания, объяснения и прогнозирования фундаментальных оснований современного образования. Это обусловлено социальным заказом, новыми парадигмами, инновационными подходами и концепциями, в которых отражаются основные тенденции, цели и результаты образования как организационно-педагогической системы. А.Л. Валицкая выделяет четыре стратегии в образовании: охранительную, рыночную, культурологическую и культуротворческую. Наиболее перспективной она считает последнюю, ибо обеспечивает необходимую гуманистическую базу для последующей профессио-

нальной специализации, гарантирует наличие духовно-нравственно-го коэффициента в любой сфере общественной практики.

С философской позиции в содержании стратегии также возможно содержание нескольких подходов. В настоящее время в гуманистической образовательной стратегии сосуществуют познавательные, креативные, праксиологические, аксиологические, коммуникативные, эстетические аспекты, при реализации которых человек рассматривается как высшая ценность и самоцель социального и индивидуального развития.

Некоторые исследователи определяют стратегию как систему, включающую в себя выводы из анализа социально-образовательной ситуации: цели, принципы отбора и конструирования содержания образования, взгляд ученика как участника образовательного процесса, а также связи между этими компонентами системы. Подчеркивается, что системообразующим элементом стратегии становятся не цели, а выводы из анализа социально-образовательной ситуации, определяющие образовательные стратегии школы. По мнению Д.Г. Левитеса, существуют две образовательные стратегии: традиционалистско-консервативная и неогуманистическая [2: 38–44].

Педагогическая стратегия – высший уровень перспективной теоретической разработки главных направлений образовательной деятельности. Она реализуется в таких, например, профессиональных умениях педагога, как способность проникать в сущность явления, осознавать его реальный смысл; устанавливать причинно-следственные связи, определять цели, задачи воспитания и обучения, создавать условия, способствующие педагогическому взаимодействию и сотрудничеству. Стратегия обеспечивает успех тактики, т.е. прямых и опосредованных отношений с учащимися в процессе их обучения и воспитания [2: 38–44].

На социально-педагогическом уровне образовательная стратегия выступает как форма реализации процесса образования, обеспечивающего приобретение личностного опыта, развитие жизненных установок, планов, способов самореализации применительно к возрастному этапу. На каждом этапе обучаемый осваивает и применяет стратегии познавательного, коммуникативного, креативного, эстетического и праксиологического характера.

С точки зрения учебного процесса исследователи выделяют следующие стратегии.

К основным (прямым), т.е. связанным напрямую с учебным материалом, относятся *стратегии уяснения учебного материала* (группировка, структурирование материала, создание логических связей, использование образов, звуков и т.д.); *когнитивные стратегии* (использование приемов дедуктивного и индуктивного умозаключения, сопоставительного анализа и т.д.); *компенсаторные стратегии* (использование невербальных средств для передачи информации, символов и т.д.) *творческие и специальные стратегии*.

Вспомогательные (непрямые), т.е. не связанные напрямую с учебным материалом) включают: *метакогнитивные* (определение целей и задач своей учебной деятельности, планирование, самоконтроль и самооценка, организация работы, оценка результатов учебной деятельности и т.д.) и *социально-аффективные стратегии* (умение осуществлять эмоциональный самоконтроль – проявление кооперации и сотрудничества, сопереживание и т.д.)

Любая обучающая программа должна строиться по определенному плану, базироваться на эффективных образовательных стратегиях и иметь четко обозначенные цели.

Выбор изучаемых тем и проблем способствует развитию конкретных учебных и коммуникативных стратегий, среди которых наиболее важными для нас представляются стратегии определения спектра собственных образовательных интересов; самостоятельного приобретения знаний из различных источников информации и их презентации; переработки и интериоризации информации; выработки критической оценки собственного видения и способности разглядеть и принять другую, отличную от собственной точку зрения; развития способности к обмену мнениями и ведению дискуссий; ориентирования в системе ценностей другой культуры, корректного поведения с учетом особенностей культуры другой страны и проявления толерантности к другой системе ценностей.

Таким образом, стратегия предусматривает долгосрочное, качественно определенное направление развития образовательного пространства с учетом социальной ситуации развития, как обучаемого, так и обучающего. Составной частью стратегии является образовательная

тактика, которая связана с индивидуальным стилем обучаемых и обучающихся. Стратегия обеспечивает единство решения образовательных задач различного уровня и определяет целевые аспекты современного образования.

### Литература

1. *Ильяева, И.А.* Межкультурные коммуникации в современном мире / И.А. Ильяева, Е.А. Кожемякин. — Белгород, 2001. — 133 с.
2. *Постников, П.Г.* Научно-методическое обеспечение образовательных стратегий и тактик / П.Г. Постников // Педагогика. — 2005. — № 8. — С. 38–44.
3. *Тер-Минасова, С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация / С.Ш. Тер-Минасова. — М.: Слово / Slovo, 2000. — 624 с.

## ТВОРЧЕСТВО И ИНТЕЛЛЕКТ В ПРОЦЕССЕ ТВОРЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ СТУДЕНТОВ – БУДУЩИХ БАКАЛАВРОВ

**С.В. Хаснутдинова**

*Альметьевский государственный институт муниципальной службы*

В сфере образования большое значение имеет решение проблемы, касающейся способа организации и стимулирования развития обучаемого, что связано с отношением к категориям «интеллект» и «обучаемость». Мы включаем в этот список и «творчество». Творческая личность становится все более востребованной обществом на всех ступенях ее развития. Огромное количество изменений в современной жизни требуют от человека качеств, позволяющих творчески и продуктивно подходить к любым новациям, происходящим в обществе.

Как показал В.Н. Дружинин (Дружинин 1998), одним из важнейших критериев сравнения тестов интеллекта и тестов креативности является положение теста на условной шкале регламентированности/свободы поведения испытуемого в ходе тестирования. Тесты интеллекта в основном диагностируют познавательные способности, активизирующиеся в условиях жесткой и однозначной регламентации требований к деятельности и ее условий. Тесты креативности диагностируют познавательные способности, активизирующиеся в